

**Umowa licencyjna dotycząca korzystania z Pakietów „LEX” w wersji ON LINE**

**Numer umowy 1320003275**

zawarta w dniu 03.01.2023 r. w Kielcach pomiędzy:

**Powiatem Kieleckim (Nabywca)** z siedzibą przy ul. Wrzosowej 44, 25 – 211 Kielce,  
NIP 9591645790, REGON: 291009372,

- **Odbiorca – Starostwo Powiatowe w Kielcach**, ul. Wrzosowa 44, 25 – 211 Kielce  
reprezentowanym przez:

**Mirosława Gębskiego – Starostę Kieleckiego,**

**Tomasza Plebana – Wicestarostę,**

przy kontrasygnacie **Skarbnika Powiatu – Anny Moskwy**

zwanym dalej „Licencjobiorcą”

a

**Wolters Kluwer Polska Spółka z o.o.** z siedzibą w Warszawie, przy ul. Przyokopowej 33,  
01-208 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy  
dla m.st. Warszawy w Warszawie, za numerem KRS 0000709879, o kapitale zakładowym  
w wysokości 19.919.527,00 PLN (wpłaconym w całości), NIP: 583-001-89-31, REGON  
190610277, nr rej. BDO: 000110936,

reprezentowaną przez:

**Edytę Jagielską – Dyrektora Działu CRM i Wsparcia Sprzedaży**, na podstawie pełnomocnictwa  
z dnia 20.12.2022 r., zwaną dalej „Licencjodawcą”

*Przedmiot zamówienia płatny z działu 750 rozdziału 75020 paragrafu 4300*

(Niniejsza umowa jest dalej określana jako „Umowa”, a Licencjodawca i Licencjobiorca  
określani są w jej treści łącznie jako „Strony”, każdy z nich z osobna zaś jako „Strona”)

o następującej treści:

Na podstawie art. 2 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień  
publicznych (t.j. Dz.U. z 2022 r. poz. 1710 z późn. zm. ) niniejsza umowa nie podlega  
przepisom w/w ustawy.

**§1**

1. Przedmiotem Umowy jest udzielenie Licencjobiorcy przez Licencjodawcę usługi  
abonamentowej dostępu - w ramach niewyłącznych i niezbywalnych licencji na korzystanie  
z publikacji elektronicznych wydawanych przez Licencjodawcę w ramach oferty „Lex  
Administracja Premium”, wyspecyfikowanych jako Pakiety w załączniku „Specyfikacja  
Przedmiotu Umowy”, zwanych dalej jako „LEX”.

2. W zakresie nieuregulowanym Umową stosuje się postanowienia *Ogólnych warunków  
umowy dotyczących korzystania przez niekonsumentów z publikacji elektronicznych „LEX” Nr  
2/2020 („OWU”, załącznik do Umowy).*



3. Licencjobiorca oświadcza, że przed podpisaniem Umowy dostarczono mu OWU i akceptuje ich treść bez zastrzeżeń.
4. Umowa ma status Umowy terminowej w rozumieniu OWU. Oznacza to, że dostępny objęty Umową są udzielone na czas oznaczony równy okresowi abonamentowemu trwającemu **od dnia 03.01.2023 r. do dnia 31.12.2025 r.**, zwanego dalej „okresem abonamentowym”, a w razie nieprzedłużenia tego okresu na mocy kolejnej umowy przez Strony, dostępny te wygasają, a Licencjobiorca traci prawo do korzystania z LEX.
5. O ile w załączniku „Specyfikacja Przedmiotu Umowy” nie wskazano inaczej, każda licencja udzielona jest w formule „jedna licencja na jeden jednoczesny dostęp”. Jeżeli w załączniku do Umowy wskazano na formułę licencji tzw. „no-limit”, należy przez to rozumieć formułę „no-limit”, o której mowa w Umowie i OWU. Formuła licencji tzw. no-limit oznacza że Licencjobiorcy przysługuje prawo do zwiększenia liczby licencji objętych przedmiotem Umowy w stosunku do ich liczby wskazanej w załączniku do Umowy, jednak nie więcej niż o 30% względem liczby licencji pierwotnie określonej w Umowie. Pozostałe zasady dot. formuły tzw. no-limit, w tym zwiększania liczby licencji w ramach tej formuły, określa OWU.

## § 2

1. Przedmiotem Umowy objęta jest również realizacja w okresie abonamentowym świadczeń pomocniczych, w tym aktualizacja LEX, w zakresie i na zasadach opisanych w Umowie.

- Dodatkowo, Pakiet LEX Księgowość Premium + umożliwia dostęp do dodatkowej usługi, zwanej „**Infolinią Podatkową**”, na zasadach określonych w *Regulaminie Infolinii z zakresu podatków i rachunkowości finansowej Nr 2/2020*, zwanym dalej „**Regulaminem Infolinii**”, stanowiącym załącznik do Umowy. Licencjobiorca oświadcza, że przed podpisaniem Umowy dostarczono mu Regulamin Infolinii i akceptuje jego treść bez zastrzeżeń.

2. Każda licencja objęta Umową uprawnia do korzystania z przedmiotu umowy wyłącznie następujący urząd („**wyłączny użytkownik**”):

- Starostwo Powiatowe w Kielcach z siedzibą (25-211) Kielce, ul. Wrzosowa 44.

bez prawa do udostępniania przedmiotu umowy osobom trzecim. Z poszanowaniem pozostałych postanowień OWU dot. osób trzecich, za osoby trzecie uważa się w szczególności osoby inne niż pracownicy wyłącznego użytkownika. Powyższe nie narusza niewyłącznego charakteru licencji.

3. Wobec powyższego zawierając Umowę Licencjobiorca oświadcza pod rygorem skutków prawnych, że nie będzie udostępniał przedmiotu Umowy – a w szczególności LEX - osobom trzecim.

4. Celem realizacji Umowy i korzystania z LEX Licencjobiorca wyznacza ze swojej strony Administratora licencji w rozumieniu OWU i podaje Licencjodawcy jego adres poczty elektronicznej: [wolicki.a@powiat.kielce.pl](mailto:wolicki.a@powiat.kielce.pl) Jednocześnie Licencjodawca zastrzega, na co Licencjobiorca zawierając Umowę godzi się, że adresy e-mail użytkowników końcowych licencji mogą należeć wyłącznie do domeny Licencjobiorcy, tj. @powiat.kielce.pl, pod rygorem zakwalifikowania użytkowników końcowych posługujących się przy korzystaniu





z przedmiotu Umowy adresem e-mail niespełniającym ww. wymogu jako osób trzecich w rozumieniu OWU, ze wszystkimi wynikającymi stąd konsekwencjami.

5. Zmiana danych wskazanych w ust. 4 nie stanowi zmiany Umowy i odbywa się na zasadach opisanych w OWU.

### § 3

1. Z tytułu realizacji Umowy, w tym realizacji usługi podstawowej polegającej na udzieleniu dostępu, a także innych świadczeń objętych Umową, które mają charakter pomocniczy w stosunku do tej usługi, Licencjodawcy przysługuje od Licencjobiorcy **wynagrodzenie netto w wysokości 79 200,00 zł** (słownie: **siedemdziesiąt dziewięć tysięcy dwieście złotych 00/100**), podwyższone o podatek od towarów i usług wg jego stawki obowiązującej w dacie wystawienia faktury VAT.

2. Faktury będą płatne zgodnie z harmonogramem, o którym mowa w § 3 ust. 3 **w terminie 30 dni od otrzymania prawidłowo wystawionej faktury** na numer konta Deutsche Bank Polska S.A.: **75 1880 1022 0016 0130 8600 0000**

3. Wynagrodzenie o którym mowa w ust. 1, zostanie uiszczone Licencjodawcy przez Licencjobiorcę z góry przelewem na podstawie faktur VAT w poszczególnych latach:

a) Za rok 2023 na łączną kwotę 26.400.00 zł netto +VAT

- pierwsza faktura wystawiona do 21.01.2023 r. na kwotę 6600.00 zł netto + VAT
- druga faktura wystawiona do 21.04.2023 r. na kwotę 6600,00 zł netto + VAT
- trzecia faktura wystawiona do 21.07.2023 r. na kwotę 6600.00 zł netto + VAT
- czwarta faktura wystawiona do 21.10.2023 r. na kwotę 6600.00 zł netto + VAT

b) Za rok 2024 na łączną kwotę 26.400.00 zł netto +VAT

- pierwsza faktura wystawiona do 21.01.2024 r. na kwotę 6600.00 zł netto + VAT
- druga faktura wystawiona do 21.04.2024 r. na kwotę 6600.00 zł netto + VAT
- trzecia faktura wystawiona do 21.07.2024 r. na kwotę 6600.00 zł netto + VAT
- czwarta faktura wystawiona do 21.10.2024 r. na kwotę 6600.00 zł netto + VAT

c) Za rok 2025 na łączną kwotę 26.400.00 zł netto +VAT

- pierwsza faktura wystawiona do 21.01.2025 r. na kwotę 6600.00 zł netto + VAT
- druga faktura wystawiona do 21.04.2025 r. na kwotę 6600.00 zł netto + VAT
- trzecia faktura wystawiona do 21.07.2025 r. na kwotę 6600.00 zł netto + VAT
- czwarta faktura wystawiona do 21.10.2025 r. na kwotę 6600,00 zł netto + VAT

4. Licencjodawca wystawi faktury VAT zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.

Pierwsza faktura (tj. za pierwszy kwartał obowiązywania Umowy) zostanie wystawiona po podpisaniu protokołu odbioru, w którym Licencjobiorca potwierdzi nadanie dostępu do panelu administracyjnego systemu, co zostanie potwierdzone niezwłocznie po udostępnieniu serwisu.

5. Jeżeli dotyczy, Licencjobiorca będzie dokonywał płatności w ramach mechanizmu podzielonej płatności (split payment), zgodnie z art. 108a ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług.

6. Licencjodawca oświadcza, że rachunek bankowy wskazany w ust. 2 jest rachunkiem umożliwiającym płatność w ramach mechanizmu podzielonej płatności, o którym mowa w ust. 5 powyżej.



7. W przypadku, gdy rachunek Licencjodawcy nie spełnia warunku określonego w ust. 5 powyżej, opóźnienie w dokonaniu płatności wskutek braku możliwości realizacji przez Licencjobiorcę płatności wynagrodzenia należnego Licencjodawcy z zastosowaniem mechanizmu podzielonej płatności w terminie określonym w ust. 2 nie stanowi dla Licencjodawcy podstawy do żądania od Licencjobiorcy jakichkolwiek odsetek, jak również innych rekompensat/odszkodowań z tytułu dokonania nieterminowej płatności.

8. W przypadku, gdy rachunek bankowy wskazany przez Licencjodawcę w ust. 2 nie będzie znajdował się w Wykazie podatników VAT prowadzonym przez Szefa Krajowej Administracji Skarbowej, Licencjobiorca ma prawo do niezapłacenia wynagrodzenia Licencjodawcy w terminie wskazanym w ust. 2 powyżej. W takim przypadku, opóźnienie w dokonaniu płatności w terminie określonym w ust. 2 powyżej nie stanowi dla Licencjodawcy podstawy do żądania od Licencjobiorcy jakichkolwiek odsetek, jak również innych rekompensat/odszkodowań z tytułu dokonania nieterminowej płatności.

9. Fakturę należy wystawić w następujący sposób:

**Nabywca:** Powiat Kielecki, ul. Wrzosowa 44.25-211 Kielce,

NIP 9591645790. REGON 291009372

**Odbiorca:** Starostwo Powiatowe w Kielcach, ul. Wrzosowa 44. 25-211 Kielce.

#### § 4

Strony zgodnie oświadczają, iż postanowienia Umowy wraz z Działem XII pkt 2. OWU stanowią umowę powierzenia przetwarzania danych osobowych w rozumieniu *rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady UE 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych)*.

#### §5

1. Licencjobiorca nie może przenieść praw ani obowiązków określonych Umową na osobę trzecią.

2. Zmiany Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności, chyba że Umowa stanowi inaczej.

#### §6

##### **Klauzule informacyjne o ochronie danych osobowych**

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. U. UE. L. z 2016 r. poz. 119. str. 1), dalej zwany „RODO”, informuję że:

1. W związku z procedurą zawarcia umowy. Administratorem Państwa danych osobowych będzie Powiat Kielecki - Starostwo Powiatowe w Kielcach, reprezentowany przez Starostę Kieleckiego z siedzibą przy ulicy Wrzosowej 44. 25-211 Kielce.





2. Osoba, której dane osobowe są przetwarzane może skontaktować się z Inspektorem Ochrony Danych pod adresem e-mail: [iod@powiat.kielce.pl](mailto:iod@powiat.kielce.pl)
3. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego oraz na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b w celu zawarcia umowy z Licencjodawcą.
4. Pani/Pana dane zostaną pozyskane na podstawie zawartej umowy. Podanie danych jest dobrowolne, jednak niezbędne do zawarcia umowy. Brak ich podania spowoduje brak możliwości zawarcia umowy.
5. Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą upoważnieni pracownicy Zamawiającego oraz osoby lub podmioty, którym na wniosek, w przypadkach przewidzianych przepisami prawa udostępniona będzie dokumentacja dotycząca niniejszej umowy.
6. Pani/Pana dane osobowe będą udostępniane organom kontrolnym oraz innym podmiotom wyłącznie w przypadkach przewidzianych przepisami prawa.
7. Pani/Pana dane osobowe pozyskane w celu związanym z zawarciem umowy z wybranym Licencjodawcą będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji wyżej określonych celów, przewidzianych przepisami prawa oraz wewnętrznymi aktami prawnymi obowiązującymi u Licencjobiorcy. Okres przetwarzania danych osobowych może zostać przedłużony jeżeli przetwarzanie danych osobowych przez klienta będzie niezbędne dla dochodzenia ewentualnych roszczeń lub obrony przed roszczeniami.
8. Posiada Pani/Pan:
- na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących.
  - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych z zastrzeżeniem, iż skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku rozeznania ani zmianą postanowień umowy oraz postanowień rozeznania wraz z Załącznikami.
  - na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO z zastrzeżeniem, iż prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego.
  - prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO.
9. Licencjobiorca nie przekazuje danych osobowych poza teren Polski ani żadnym organizacjom międzynarodowym.



## §7

1. Przedstawicielem Licencjobiorcy jest pan Adrian Wolicki – tel.: 41 200 12 20, e-mail: [wolicki.a@powiat.kielce.pl](mailto:wolicki.a@powiat.kielce.pl)
2. Przedstawicielem Licencjodawcy jest pan Grzegorz Kasprzyk, tel.: 728 323 611, e-mail: [Grzegorz.Kasprzyk@wolterskluwer.com](mailto:Grzegorz.Kasprzyk@wolterskluwer.com)

## §8

Umowę sporządzono w trzech egzemplarzach – jeden egzemplarz dla Licencjodawcy i dwa egzemplarze dla Licencjobiorcy.

**Licencjobiorca**  
**STAROSTA**  
*Mirosław Gębski*  
**WICESTAROSTA**  
*Tomasz Puczyłowski*  
**SKARBNIK**  
*Anna Moskwa*

**Licencjodawca**  
*Edyta Jagielska*  
*Dyrektor działu CEM / Zarządca*  
Wolters Kluwer Polska Sp. z o.o.  
ul. Rydykowska 33, 01-208 Warszawa  
NIP: 533-001-89-31, REGON: 19051-...  
tel. (22) 535-80-00; fax (22) 535-80-...  
-17-

## Załącznik

### Specyfikacja Przedmiotu Umowy w formule no-limit

L.p.	Nazwa i/lub skład Pakietu/ów	Liczba dostępów	Charakter nadawania dostępu	Sposób autoryzacji
1.	LEX Dział Prawny Premium +	350	imienny	login i hasło
2.	LEX Urząd i Obywatele Premium +	350	imienny	login i hasło
3.	LEX Zamówienia Publiczne Premium +	350	imienny	login i hasło
4.	LEX Księgowość Premium +	350	imienny	login i hasło
5.	LEX Budownictwo Premium +	350	imienny	login i hasło
6.	LEX Ochrona Środowiska Premium +	350	imienny	login i hasło
7.	LEX Ochrona Zdrowia Premium +	350	imienny	login i hasło
8.	LEX Prawo Miejscowe	350	imienny	login i hasło
9.	LEX Cloud	350	imienny	login i hasło
10.	LEX Kadry Premium +	350	imienny	login i hasło
11.	LEX Prawo Oświatowe Premium +	350	imienny	login i hasło
12.	LEX Kompas Orzecznicy	350	imienny	login i hasło
13.	LEX Edytor	350	imienny	login i hasło

#### Dodatkowe usługi:

- Infolinia Podatkowa (dostępna poprzez Pakiet LEX Księgowość Premium +)
- Infolinia Prawa Pracy (dostępna poprzez Pakiet LEX Kadry Premium +)
- Infolinia Prawo Oświatowe (dostępna poprzez Pakiet LEX Prawo Oświatowe Premium +)
- Infolinia Zamówień Publicznych (dostępna poprzez Pakiet LEX Zamówienia Publiczne Premium +)

Licencjobiorca

**STAROSTA**  
*Miroslaw Gębski*  
**WICESTAROSTA**  
*Tomasz Pleban*

Licencjodawca

*Edyta Jagielska*  
Dyrektor działu CRM i wsparcia sprzedaży

W. Kluwer Polska Sp. z o.o.  
ul. Jankowska 33, 01-646 Warszawa  
NIP: 525-001-89-31, REGON: 140616  
tel. (22) 525-80-00; fax (22) 525-80-17